

VIDA

Item No. FR40902

english

MOUNTING INSTRUCTIONS

1

Prepare mounting strap (A) by threading the two long mounting screws (B) into the back of the universal strap. NOTE: The front of mounting strap is the side that the head of the ground screw is on. - See Drawing 1.

• Be sure the holes into which the screws are threaded match the spacing of holes (D) in the back plate (E). NOTE: distance should measure 2-3/4" between holes.

2

Attach mounting strap (A) to junction box (J) using two screws (C).

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (FRIS-18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instruction sheet **(FRIS 18)** and follow all instructions to make all necessary wiring connections. Then refer back to this sheet to complete installation of this fixture.

1

To mount the fixture to the wall, first slip the two mounting screws (B) through the two mounting holes (D) in the backplate (E) - see Drawing 1.

2.

While holding fixture in place, thread the two ball knobs (F) on to the end of the mounting screws (B), and tighten.

CRYSTAL REPLACEMENT

1

To install or replace a broken crystal (2), first remove pin (3) by straightening out the folded up end. Then pull pin (3) out of tube - see DRAWING 2.

2

Next remove any broken piece of crystal from tube.

3

Now slide new crystal (2), making sure rubber grommet is on the crystal. Align hole (e) in crystal with hole (d) in tube and slide pin (3) back through holes and bend over pin to secure crystal in place.

Replacemart Parts		
Part number	Description	QTY
K40142XX	Round Ball Knob	2
R40902CRY-A	Glass Crystal 8" long	4
xx- fixture finsh		

VIDA

Número del artículo: FR40902

spanish

1

Prepare la correa de montaje (A) enhebrando los dos soportes de montaje largos Tornillos (B) En la parte posterior de la correa universal. NOTA: La parte delantera de la correa de montaje es el lado en el que está encendida la cabeza del tornillo de tierra. - Ver Dibujo 1.

• Asegúrese de que los orificios en los que están roscados los tornillos coinciden con la separación de los orificios (D) en la placa trasera (E). NOTA: la distancia debe medir 69.85mm entre los agujeros.

2

Fije la correa de montaje (A) a la caja de empalmes (J) con dos tornillos (C).

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO Y CONEXIÓN A TIERRA (FRIS-18) Y CUALQUIER DIRECCIÓN ADICIONAL. DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO O AUTORIDADES LOCALES PARA

Realice las conexiones eléctricas desde el cable de alimentación hasta los conductores de instalación. Consulte la hoja de instrucciones (FRIS 18) y siga todas las instrucciones para realizar todas las conexiones de cableado necesarias. A continuación, consulte esta hoja para completar la instalación de esta instalación.

1

Para montar la luminaria en la pared, deslice primero los dos tornillos de montaje (B) a través de los dos orificios de montaje (D) en la placa posterior (E) - ver dibujo 1.

2.

Mientras sostiene la luminaria en su lugar, enrosque los dos botones de bola (F) en el extremo de los tornillos de montaje (B) y apriételo.

REEMPLAZO DE CRISTAL

1

Para instalar o reemplazar un cristal roto (2), primero quite el pasador (3) al enderezar el extremo doblado hacia arriba. Luego saque el pasador (3) del tubo - ver DIBUJO 2.

2

A continuación, retire cualquier trozo de cristal roto del tubo.

3

Ahora deslice el nuevo cristal (2), asegurándose de que la arandela de goma esté en el cristal. Alinee el agujero (e) en el cristal con el agujero (d) en el tubo y deslice el pasador (3) hacia atrás a través de los agujeros y doble el pasador para asegurar el cristal en su lugar.

VIDA

Numéro d'article: FR40902

french

1

Préparer la sangle de fixation (A) en enfilant les deux supports longs vis (B) dans le dos de la sangle universelle. REMARQUE: L'avant de la sangle de montage est le côté que la tête de la vis de mise à la terre est allumée. - Voir Dessin 1.

• Assurez-vous que les trous dans lesquels les vis sont filetées correspondent à l'espacement des trous (D) dans la plaque arrière (E). REMARQUE: la distance doit mesurer 2-3 / 4 "entre les trous.

2

Fixez la sangle de fixation (A) à la boîte de jonction (J) à l'aide des de ournies.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LIRE LES INSTRUCTIONS DE FIXATION ET DE MISE À LA TERRE (FRIS-18) ET TOUTES DIRECTIVES ADDITIONNELLES. ETEINDRE L 'ALIMENTATION - LORS DE L' INSTALLATION. SI UN NOUVEAU CABLAGE EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DE CODE.

Effectuer des connexions électriques entre le fil d'alimentation et les fils conducteurs de fi xture. Reportez-vous à la feuille d'instructions (FRIS 18) et suivez toutes les instructions pour effectuer toutes les connexions de câblage nécessaires. Reportez-vous ensuite à cette fiche pour terminer l'installation de cette fi xture.

1

Pour monter le luminaire au mur, glissez d'abord les deux vis de fixation (B) dans les deux trous de fixation (D) de la plaque arrière (E) - voir dessin 1.

2.

Tout en tenant le luminaire en place, enfillez les deux boutons de boule (F) à l'extrémité des vis de montage (B) et serrez-les.

REEMPLACEMENT DU CRISTAL

1

Pour installer ou remplacer un cristal cassé (2), retirez d'abord la goupille (3) en redressant l'extrémité repliée. Tirez ensuite la goupille (3) hors du tube - voir DESSIN 2.

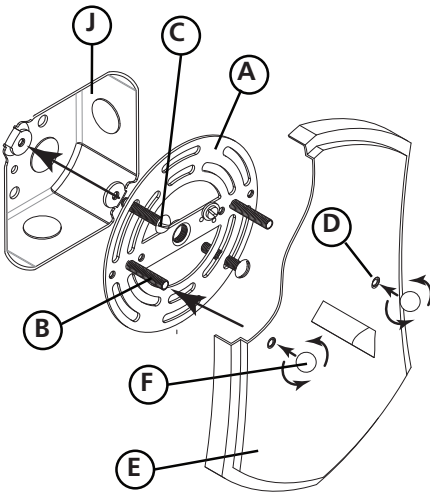
2

Retirez ensuite tout morceau de cristal cassé du tube.

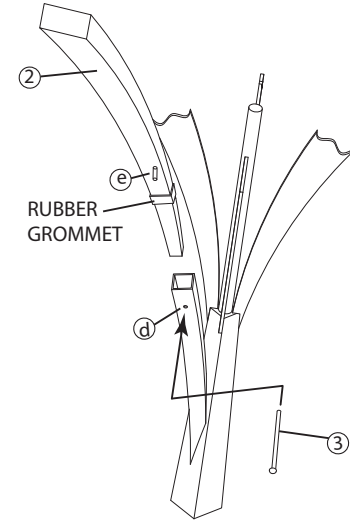
3

Faites maintenant glisser le nouveau cristal (2), en vous assurant que l'œillet en caoutchouc est sur le cristal. Alignez le trou (e) du cristal avec le trou (d) du tube et faites glisser la goupille (3) dans les trous et pliez-la sur la goupille pour fixer le cristal en place.

{ DRAWING 1 }



DRAWING 2



NOTE: When unpacking fixture please carefully cut both nylon ties using wire cutters or scissors to remove packaging that supports crystal. Failure to remove nylon ties first may result in damaged crystals.

R

FREDRICK RAMOND

REV 5/13/26

H I N K L E Y

33000 Pin Oak Parkway Avon Lake, OH 44012 800.446.5539 / 440.653.5500 hinkley.com

FRIS18

TIERRA CABLEADO INSTRUCCIONES

Advertencia De Seguridad: Lea las Instrucciones de cableado y conexión a tierra **[FRIS 18]**, e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cable, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

PASO 1 INSTRUCCIONES DE CABLEADO

Accesorios Cubierta

- Conecte el cable de alimentación positive **(A)** (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del ceable de dos conductores) de plomo accesorio positivo **(B)** con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 o 2.**
- Conecte el cable de alimentación negative **(C)** (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo **(D)**.
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra de abajo para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

- Conecte el cable de alimentación positive **(A)** (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo **(B)** con un giro de tamaño adecuado en el conector - **Véase la Figura 1 o 2.**
- Conectar el cable de alimentación negative **(C)** (por lo general de color blanco o el, lado marcado acanalada del cable de dos conductores) a plomo acesorio negativo **(D)**.
- Cubra el extreme abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
 - Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato **(placa)** y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la caja de salida. Si la superficie de la pared es de revestimeinto solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio espacial.
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

PASO 2 INSTRUCCIONES PUESTA A TIERRA

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje fijación **(1)** con el tornillo de tierra **(2)** – **Véase la Figura 1.**
Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa.
Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra **(2)** en la brida de montaje fijación **(1)** y conecte el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist conectores – **Véase la Figura 2.**

Accesorios Posterior Monte

Conecte el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – **Véase la Figura 3.**

FRIS18

CÂBLAGE ÉCHOUAGE INSTRUCTIONS

Avertissement De Sécurité: Lire câblage et de mise à la terre instructions **[FRIS 18]** et les instructions supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage n'est nécessaire, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales pour connaître les exigences du code.

ETAPE 1 INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

Luminaires Itérieurs

- Branchez le câble d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) au plomb de fixation positive **(B)** avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur - **Voir Schéma 1 et 2**
- Raccorder le fil d'alimentation negative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.
- S'il vous plait se référer aux instructions ci-dessous pour remplir la terre toutes les connexions électriques.

Luminaires Extérieurs

- Brancher le fil d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteur) à plomb de fixation positive **(B)** avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2.**
- Connecter le fil d'alimentation negative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.
- Couvrir extrémité ouberte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
 - Se l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeautrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans la boîte de sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeautrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
- S'il vous plait se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

ETAPE 2 INSTRUCTIONS DE MISE

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation **(1)** avec la vis de terre **(2)** – **Voir Schéma 1.**
Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle.
Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaires

Boucle fil du luminaire au sol **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre **(2)** sur la sangle de fixation de fixation **(1)** et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser - **Voir Schéma 2.**

Luminaires Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étache à l'eau – **Voir Schéma 3.**

FRIS18

WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS

Safety Warning: Read wiring and grounding instructions **[FRIS 18]** and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

STEP 1 WIRING INSTRUCTIONS

Indoor Fixtures

- Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector – **See Drawing 1 or 2.**
- Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**
- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

Outdoor Fixtures

- Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector – **See Drawing 1 or 2.**
- Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**
- Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
 - If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

STEP 2 GROUNDING INSTRUCTIONS

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap **(1)** with the ground screw **(2)** – **See Drawing 1.**

Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap.
Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

Chain Hung Fixtures

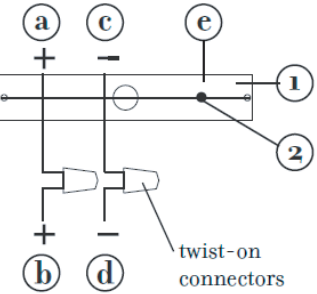
Loop fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw **(2)** on fixture mounting strap **(1)** and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors – **See Drawing 2.**

Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal – **See Drawing 3.**

[DRAWING 1]

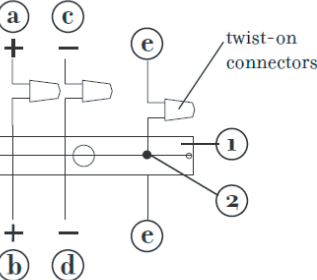
supply wire



fixture leads

[DRAWING 2]

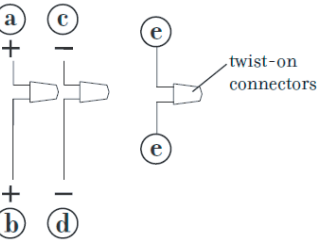
supply wire



fixture leads

[DRAWING 3]

supply wire



fixture leads